


***Devireg™ 530, 531 та 532.***  
***Терморегулятор електронний.***  
***Інструкція з монтажу***  
***та експлуатації.***

# Зміст

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Опис та функції .....               | 3  |
| Обмеження температури підлоги.....  | 4  |
| Світлодіодний індикатор .....       | 5  |
| Інструкція з монтажу.....           | 6  |
| Розташування терморегуляторів ..... | 7  |
| Схеми підключення .....             | 8  |
| Технічні характеристики             |    |
| Devireg™ 530, 531 та 532 .....      | 9  |
| Умови гарантії DEVI.....            | 10 |
| DEVI™ гарантійний сертифікат.....   | 15 |

 Підключення регулятора повинен виконувати кваліфікований електрик.

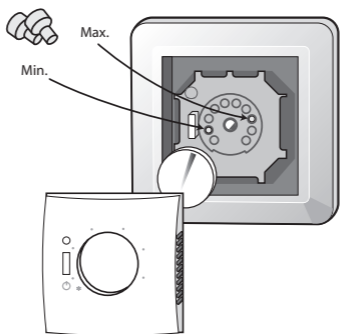
# 1. Опис та функції

Електронні терморегулятори серії Devireg™ 53x призначені для управління нагрівальними кабелями встановленими в конструкцію підлоги.

Devireg™ 530 призначений для управління кабельними системами підігріву поверхні підлоги до комфортної температури. Терморегулятор укомплектований датчиком температури на дроті. Передбачається що в приміщенні вже функціонує будь-яка система опалювання.


Devireg™ 531 призначений для управління кабельними системами опалювання, які підтримують задану температуру повітря в приміщенні. Датчик температури повітря вмонтований в корпус регулятора.

Devireg™ 532 призначений для управління кабельними системами опалювання через підлогу що потребують обмеження температури поверхні. Має два датчика : вмонтований в корпус датчик температури повітря та датчик обмеження температури підлоги на дроті.



## 2. Обмеження температури підлоги

Принцип роботи терморегулятора з обмеженням температури підлоги Devireg™ 532:

 При виборі рівня обмеження температури підлоги слід керуватися діючими будівельними нормами і правилами, та брати до уваги характеристики різних покриттів підлоги.

Кабельна система опалювання, керована терморегулятором Devireg™ 532 підтримує насамперед температуру повітря в приміщенні. Управління системою здійснюється відповідно до показань вмонтованого в корпус регулятора датчика температури повітря. Температуру повітря встановлюють ручкою на передній панелі регулятора.

Датчик температури підлоги, під'єднаний до цього регулятора, виконує функції обмежувача, та не дозволяє нагрів підлоги вище встановленого рівня.

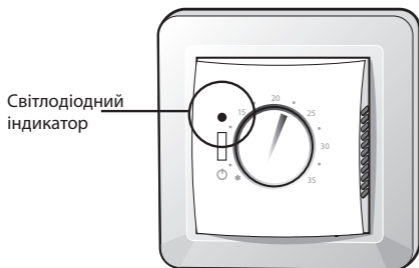
Встановлена на виробництві максимальна температура підлоги дорівнює  $+35^{\circ}\text{C}$ , та при необхідності її можна змінити за допомогою резистора, що знаходиться під кришкою терморегулятора - у верхньому лівому куті. Установка рівня обмеження температури підлоги, зазвичай проводиться монтажником, один раз, при встановленні терморегулятора .

Діапазон обмеження температури від  $+20^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ .

DEVI рекомендує встановлювати обмеження максимальної температури підлоги на рівні:  
 $+30^{\circ}\text{C}$  - для дерев'яних конструкцій підлоги,  
 $+35^{\circ}\text{C}$  - для підлоги з основою з ДСП,  
 $+45^{\circ}\text{C}$  - для підлоги з бетонною основою.

### 3. Світлодіодний індикатор

Терморегулятори серії Devireg™ 53х обладнані світлодіодним індикатором режимів роботи, який знаходиться над вимикачем (див. малюнок).



Відображається 4 стани:

- Не світиться - система вимкнена.
- Червоний колір - нагрів включений.
- Зелений колір - досягнена встановлена температура, нагрів вимкнений.

- Мигаючий зелений - свідчить про обрив датчика підлоги (тільки для моделей 530 та 532).

Перевірте з'єднувальні дроти та клеми, якщо з ними все гаразд - від'єднайте дроти датчика підлоги, та виміряйте його опір. Порівняйте виміряний опір з табличними значеннями наведеними на стор. 9.

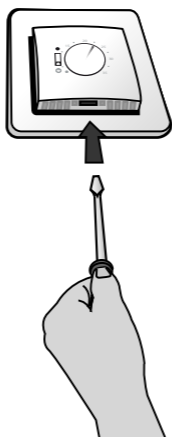
❄ При установці ручки регулювання на символ "зірочка" - терморегулятор переходить у режим захисту від замерзання, тобто завжди підтримує температуру +5°C (підлоги або повітря в залежності від моделі регулятора).

## 4. Інструкція з монтажу

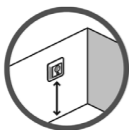
Для встановлення терморегулятора серії Devireg™ 53х, потрібно зняти його передню панель.

Для цього за допомогою плоскої викрутки обережно натисніть на пружинну клямку, що знаходяться в нижній частині верхньої кришки терморегулятора, як показано на малюнку.

**Зверніть увагу:** ручку регулювання при цьому знімати не потрібно.



## 5. Розташування регуляторів



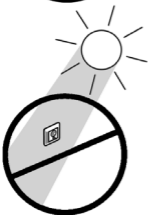
Рекомендована висота встановлення:  
від 80 до 150 см - для Devireg™ 531/532



У вологих приміщеннях місце  
встановлення регулятора вибирається  
згідно діючих місцевих норм та правил.



На відстані не менш ніж 50 см від зони  
дії протягів від вікон та дверей - для  
Devireg™ 531/532.



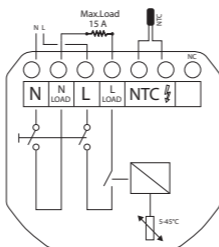
Регулятор не повинен піддаватися дії  
прямих сонячних променів.



Не встановлювати регулятор на  
зовнішніх стінах приміщення.

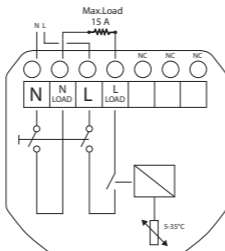
## 6. Схеми підключення

Devireg™ 530



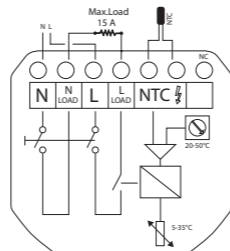
NC = не під'єднується

Devireg™ 531



NC = не під'єднується

Devireg™ 532



NC = не під'єднується  
Обмежувач температури



## 8. Технічні характеристики Devireg™ 530, 531 та 532

|                                                                                     |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Робоча напруга                                                                      | 180-250 В~, 50/60 Гц                                                                                      |
| Споживання при очікуванні                                                           | Макс. 0,25 Вт                                                                                             |
| <b>Струм навантаження реле:</b><br>- активне навантаження<br>- індуктивне навантаж. | при 230 В ~<br>-Макс.15 А (3450 Вт)<br>-Макс. 4 А (cosφ = 0,3)                                            |
| <b>Датчик температури</b>                                                           | NTC, 15 кОм при 25°C                                                                                      |
| <b>Опір датчика:</b><br>- при 0°C<br>- при +20°C<br>- при +50°C                     | 42 кОм<br>18 кОм<br>6 кОм                                                                                 |
| <b>Гістерезис</b>                                                                   | +/- 0,4°C Devireg™530<br>+/- 0,2°C Devireg™ 531/2                                                         |
| <b>Робоча температура</b>                                                           | від -10°C до +30°C                                                                                        |
| <b>Захист від замерзання</b>                                                        | +5°C                                                                                                      |
| <b>Діапазон регулювання:</b><br>- Devireg™ 530<br>- Devireg™ 531<br>- Devireg™ 532  | +5 ÷ +45°C<br>+5 ÷ +35°C<br>+5 ÷ +35°C; обмеження<br>t підлоги: +20 ÷ +50°C                               |
| <b>Визначення несправності датчика температури, або пошкодження його проводів</b>   | Терморегулятори мають схему контролю, яка при обриві або замиканні датчика температури, відключає нагрів. |
| <b>Клас захисту</b>                                                                 | IP31                                                                                                      |
| <b>Габаритні розміри</b>                                                            | 85 мм x 85 мм x 47 мм                                                                                     |

## Умови гарантії DEVI:

Ви придбали продукцію фірми DEVI, яка, за нашим переконанням, у складі нагрівальної системи, дозволить підвищити комфорт у Вашому будинку або захистить від снігу та льоду взимку.

Якщо, всупереч всім очікуванням, Ваша нагрівальна система перестане функціонувати належним чином, фірма DEVI, як виробник Європейського Союзу, відповідатиме за рішення проблем що виникли, в точній відповідності із загальними правилами відповідальності за якість продукції, які викладені у Директиві 85/374/CEE. Крім того, фірма DEVI зобов'язується виконувати всі вимоги щодо забезпечення якості продукції, які передбачені національним законодавством Вашої країни.

За умови дотримання всіх, встановлених в технічних документах правил використання нагрівальних систем фірма DEVI гарантує відсутність виробничих дефектів продукції і матеріалів, а також - нормальне їх функціонування, в межах наступних гарантійних термінів:

- для нагрівальних кабелів Deviflex, нагрівальних матів Devimat і монтажних наборів Devicell dry - 10 років;
- для нагрівальних матів для дзеркал Devimat і Devifoil - 2 роки;
- силіконових кабелів - 2 роки;
- саморегульованих кабелів і нагрівальних матів Devidry - 5 років;
- терморегуляторів Devireg і Devilink - 2 роки;
- для решти продукції - 2 роки.

Всі гарантійні терміни обчислюються з моменту установки і підключення нагрівальної системи офіційним дилером DEVI (з відповідною відміткою в гарантійному талоні), або - з моменту продажу устаткування, якщо установка і підключення нагрівальної системи проведені іншими фахівцями.

Обов'язковими формальними умовами для надання гарантії на всі види продукції фірми DEVI є:

- наявність гарантійного сертифікату, належним чином (повністю) заповненого та завіреного печаткою офіційного дилера DEVI, бланк якого міститься на звороті, або розрахункового документа (чек квитанція, платіжне доручення та ін.), підтверджуючого придбання продукції у фірми DEVI або її уповноваженого дилера.
- факт наявності дефекту підтверджується відповідним актом, який повинен бути складений за результатами обстеження продукції, проведеного Сервісним центром фірми DEVI або іншою, спеціально уповноваженою фірмою DEVI особою, або - при обов'язковій участі однієї з вказаних осіб;
- вартість продукції повинна бути повністю сплачена покупцем, якщо інше не було спеціально обумовлене договором купівлі-продажу.

В тому випадку, якщо дотримані всі вищеперелічені умови, фірма DEVI приймає на себе зобов'язання здійснити безкоштовний ремонт виробу або замінити його, без будь-яких додаткових платежів з боку покупця. Якщо неналежне функціонування нагрівальної системи пов'язане з дефектами терморегуляторів, фірма DEVI залишає за собою право, замість заміни дефектного терморегулятора здійснити його безкоштовний ремонт, гарантуючи, при цьому що такий ремонт буде проведений якісно і без будь-яких необґрунтованих затримок.

У наданні гарантійного обслуговування (безкоштовного усунення дефектів або безкоштовної заміни продукції) споживачу буде відмовлено, якщо неналежне функціонування системи або її окремих складових обумовлено:

- порушенням правил зберігання, транспортування проектування, установки або експлуатації продукції;
- наявністю механічних пошкоджень системи або її складових;
- несанкціонованим втручанням в роботу системи (без дозволу сервісного центру або іншої, спеціально уповноваженої фірмою DEVI, особи);
- будь-яким іншим порушенням спеціальних правил та вимог які викладені в технічній документації, що видається кожному покупцю продукції DEVI, або що містяться в рекомендаціях сервісного центру або продавця вказаної продукції.

За наявності обставин, які позбавляють покупця права на гарантійний ремонт або заміну продукції, такий ремонт або заміна проводяться на платних умовах.

При цьому оплаті підлягають як роботи, пов'язані з безпосереднім усуненням дефектів, так і ті роботи, які були проведені з метою виявлення цих дефектів та/або причин їх виникнення.

Викладені вище гарантійні умови торкаються виключно зобов'язань, пов'язаних із забезпеченням якості продукції фірми DEVI. Будь-які юридичні питання, пов'язані з продажем, доставкою, іншими відносинами між продавцем і покупцем регламентуються діючими законами Вашої країни.

Незалежно від того, в якому ступені до Вас можуть застосовуватися ті або інші положення цього документа, Ви завжди можете розраховувати на отримання від фахівців фірми DEVI об'єктивної кваліфікованої і оперативної інформації щодо нагрівальних систем, а також на задоволення всіх розумних прохань, що стосуються даної продукції.





# 2 РОКИ ГАРАНТІЇ

## Гарантійний сертифікат

Гарантія DEVI™ надається:

ПІБ:

Адреса:

Місто:

Країна:

Телефон:

UA

### Увага!

Для отримання гарантії сертифікат повинен бути повністю заповнений, з печаткою офіційного дилера або продавця.

Подання рекламаций - тільки через підприємство, що продало Вам виріб.

Тип терморегулятора:

Код виробу:

Виконавець монтажних робіт:

Дата:

Печатка дилера  
або продавця, дата:



Код : 08095849

Version - 02.05

**ВИРОБНИК**

DEVI A/S, Ulvehavevej 61,  
7100 Vejle, Denmark  
(ДЕВІ А/С, Ульвехавевей 61,  
7100 Вайле, Данія)  
Тел. +45 76 42 47 00  
[www.devi.com](http://www.devi.com)

**ЕКСКЛЮЗИВНИЙ ПОСТАЧАЛЬНИК**

Представництво DEVI A/S в Україні  
ТОВ з іі "Данфосс ТОВ"  
04080, м. Київ, вул. В. Хвойки, 11  
Тел. +38 (044) 461 87 00  
[www.de-vi.com.ua](http://www.de-vi.com.ua) [gd@devi.com](mailto:gd@devi.com)

**СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ:**

ПІВНІЧ-ПІВДЕНЬ: ПП "Арсан"  
02156, Київ, вул. Маршала Жукова  
25/21, к. 73

Тел. +38 (044) 501 81 46

НПЦ "Вертикаль"

03115, м. Київ, вул. Олегівська, 36

Тел. +38 (044) 455 93 59

СХІД-ПІВДЕНЬ: ПП "СТД"

69006, м. Запоріжжя, вул. Портова, 2

Тел. +38 (0612) 12 02 01

ЗАХІД: ТОВ "Вольт-Сервіс"

79002, м. Львів, вул. Стороженка, 32

Тел. +38 (032) 239 50 55

